

# Boletín de Información Agraria y Pesquera de Estados Unidos y Canadá

Consejería de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino  
Embajada de España en Washington, D.C.

## PRESUPUESTO USDA PARA EL AÑO 2011



**CONTENIDO:**

Presupuesto USDA para el año 2011	1
Informe sobre oferta y demanda de productos agrarios. Febrero 2010	2
USDA publica sus estimaciones de los ingresos netos en la agricultura para el periodo 2010-2019	3

El presupuesto esperado para el año 2011 del Departamento de Agricultura sufre un ligero descenso respecto al del año 2010 en casi todas las partidas, excepto en algunas iniciativas, que incluyen un incremento en el presupuesto como es el caso de las inspecciones en alimentos para una mejora de la seguridad alimentaria y el aumento en los esfuerzos de conservación como es el caso de la recuperación de la Bahía Chesapeake. Sin embargo también se incluyen recortes a los subsidios federales para el seguro de cosechas y para las cooperativas altamente rentables.

Casi un tercio del presupuesto, 8.100 millones de dólares, está dirigido a los programas de nutrición del USDA, que han experimentado un crecimiento histórico, con casi uno de cada cinco americanos formando parte de al menos un programa federal.

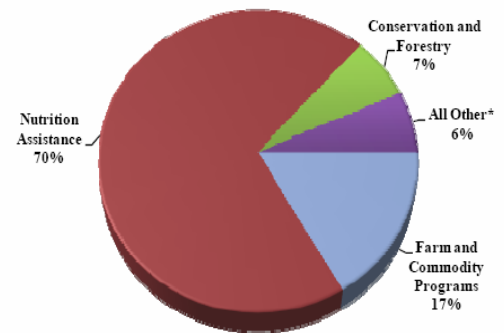
Otros 418 millones dólares irían a ampliar los servicios de banda ancha en zonas rurales, una iniciativa que Obama prometió durante la campaña a la Casa Blanca. El nivel de financiación propuesto es más bajo que el propuesto en el año 2009 de 1300 millones.

El presupuesto presenta una reducción de mil millones en gastos discrecionales, que fue compensada por la eliminación de incrementos puntuales en el presupuesto del año pasado, incluyendo 350 millones en

subvenciones a la explotación lechera.

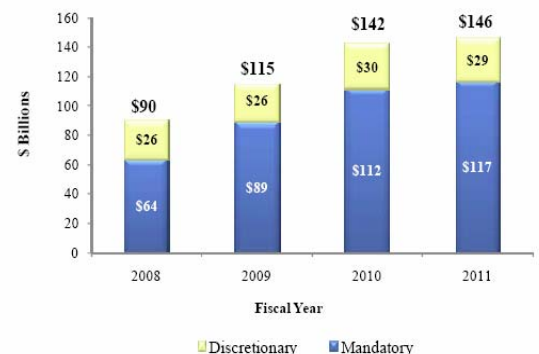
Los recortes a los seguros de las cosechas y a los agricultores con mayor renta, representan un segundo intento de reforma de la administración de Obama. El año pasado, el presupuesto proponía un recorte en los pagos directos a los agricultores con más renta de 10.000 millones de dólares en 10 años. El recorte de este año es de 2.000 millones de dólares

**2011 Outlays**



\*Includes Rural Development, Research, Food Safety, and Marketing and Regulatory functions

**USDA Outlays**



VISITE NUESTRO SITIO WEB EN  
[WWW.MAPAUSA.ORG](http://WWW.MAPAUSA.ORG)

## INFORME SOBRE OFERTA Y DEMANDA DE PRODUCTOS AGRARIOS. FEBRERO 2010

Las estimaciones del USDA de la oferta y la demanda mundiales en la agricultura, dadas a conocer el martes, muestran que el caso trigo de los EE.UU., el stock final para 2009/10 aumentará en 127.000 toneladas hasta un total de 621 mil millones de toneladas. En el caso de los piensos-cereales, los stocks finales proyectados eran de 1,4 millones de toneladas métricas menores quedándose en 48,4 millones de toneladas métricas, debido a las mejores expectativas de empleo y de exportación del sorgo.

Las estimaciones de stocks finales de soja para 2009/10 se han reducido a 210 millones de bushels, con una bajada de 35 millones desde el último mes debido al incremento de las de las exportaciones y el incremento de la molienda. Aunque las exportaciones de Argentina se producirán en las próximas semanas, debido a la extrema sequía que ha padecido el país, se piensa que no van a afectar a las exportaciones americanas.

Para el trigo, el precio medio esperado en la comercialización se estrecha 5 céntimos en ambos extremos del rango quedando el precio final esperado entre 4,75 y 4,95 dólares por bushel. Para el maíz, el precio medio esperado para la comercialización se estrecha en 5 centavos en ambos extremos del rango quedando el precio final esperado entre los 3,45 y 3,95 dólares por bushel.

Se prevé un aumento de maíz utilizado para la producción de etanol de 100 millones de bushels más que los que reflejan los últimos datos de producción de etanol de la Agencia de Información de la Energía. El record de producción de etanol que se produjo en Noviembre fue un 3 % superior al anterior récord de octubre, con precios más altos para el etanol, lo que propicio un incremento de los ingresos de los productores de etanol. En los meses de noviembre y diciembre el uso de maíz para la producción de etanol aumentó un 16 % respecto al mismo período en 2008/09. Aunque los ingresos han disminuido desde noviembre, un reciente descenso en el precio del maíz continúa apoyando la rentabilidad del negocio a los productores de etanol. Se espera una reducción de 5 millones de bushels de maíz para la fabricación de edulcorantes en parte compensado por el aumento de la demanda para etanol.

La producción total de carne de EE.UU. para el año 2010 varía muy poco, con una mayor producción de carne de vacuno y un descenso en la producción de carne de cerdo y de pavo. Las previsiones de producción de leche aumentan para 2009 y 2010. La producción de leche para 2010 se pronostica superior a la de 2009.

La oferta y la demanda de algodón estimada para 2009/2010 muestran un aumento de las exportaciones, un descenso en los stocks finales y un aumento relativo de precios respecto a los del mes anterior. La producción y el consumo industrial interno no varían. Las previsiones de exportación se incrementan en 1 millón de balas hasta los 12,0 millones. Liderado por una caída en el mercado de futuros de Nueva York, el bajo precio del algodón de EE.UU. combinado con la demanda de la fabrica extranjera Sorong, han impulsado las perspectivas de exportación. En consecuencia, las existencias finales se pronostican ahora en 3,3 millones de balas, el 21,4 % del uso total. De concretarse, esta sería el más bajo porcentaje de existencias-uso desde 2003/04. El rango previsto de 59 a 65 centavos de dólar por libra como precio



---

**Etanol (viene de pág. 2)**

---

promedio para la comercialización que reciben los productores se incrementa en 2 céntimos en el extremo inferior y 1 céntimo en el extremo superior.

El economista de la Universidad de Missouri Melvin Brees, considera que cuanto más bajas sean las existencias de maíz y de soja a finales de año será positivo para lograr un aumento en los precios.

---

## **USDA PUBLICA SUS ESTIMACIONES DE LOS INGRESOS NETOS EN LA AGRICULTURA PARA EL PERIODO 2010-2019**

---

De acuerdo con el Departamento de Agricultura de EE.UU. (USDA) los ingresos netos de los agricultores en el año 2010 se pronostican en un total de 76 mil millones dólares, aumentando en 5,5 mil millones dólares respecto de los ingresos de 2009 y por encima del promedio esperado para los siguientes diez años. El aumento de un 7,8 % en las previsiones de los ingresos netos se basa en las expectativas de un repunte de la demanda de carne, leche y huevos.

"Ahora que la economía de EE.UU. se ha estabilizado y está mostrando signos de mejora, se espera que los consumidores aumenten el consumo de productos de origen animal, asentando los precios de mercado y mejorando los ingresos de los productores ganaderos, encabezados por los productores de leche y productores de ganado vacuno", según palabras de los economistas del USDA . El informe concluye que "los ingresos neto disminuyen a corto plazo respecto de los altos niveles de 2007 y 2008, pero luego crecerán moderadamente en la próxima década y superarán la media de los

últimos 10 años a mediados del período estimado.

Los ingresos por la venta de ganado se prevé que aumenten en 11.500 millones de dólares en 2010, recuperando cerca de la mitad de la caída de 22.300 millones dólares en 2009.

"Los ingresos derivados de la venta de cultivos se espera que disminuyan en 6.000 millones de dólares en 2010, lo que agrava la disminución de 16,8 mil millones dólares de 2009. Los ingresos por venta de cultivo se prevé que disminuyan en todos los cultivos, a excepción de pequeños aumentos en el algodón y productos procedentes de invernadero y vivero. "

Después de una disminución de 9.300 millones dólares en el año 2009, los gastos de producción agrícola se prevé que aumenten en 700 millones dólares este año hasta los 281,4 mil millones dólares, el segundo nivel más alto, si bien los precios de los fertilizantes se han reducido en un 50 % en el último año.

PUBLICADO POR LA

**CONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE  
Y MEDIO RURAL Y MARINO**

EMBAJADA DE ESPAÑA EN WASHINGTON, D.C.

2375 Pennsylvania Ave., NW

Washington, D.C. 20037

Teléfono: (1) 202-728 2339

Fax: (1) 202-728 2320

Correo electrónico:

info@mapausa.org